

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 98 (2007)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Statistik = Statistique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Statistik Statistique

## Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energie. Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

## Production et consommation d'énergie électrique en Suisse

Communication de l'Office fédéral de l'énergie. Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

Landeserzeugung Production nationale		in GWh – en GWh					in GWh – en GWh					in GWh – en GWh					in GWh – en GWh					in GWh – en GWh				
Laufwerke	Speicherwerke	Hydraulische Erzeugung	Erzeugung der Kernkraftwerke	Konventionell-thermische Erzeugung und andere	Total	Abziehen: Verbrauch der Speicher- pumpen	Nettoerzeugung Production nette					Speicherung – Accumulation					in GWh – en GWh					in GWh – en GWh				
							Total	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997
1	2	3 = 1 + 2	4	5	6 = 3 + 4 + 5	7																				
Centrales au fil de l'eau	Centrales à accumulation	Production hydraulique	Production nucléaire	Production thermique classique et divers		A déduire: Pompage d'accumulation																				
1	2	3 = 1 + 2	4	5	6 = 3 + 4 + 5	7	8 = 6 – 7	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997
Januar	Janvier																									
Februar	Février																									
März	Mars																									
April	Avril																									
Mai	Mai																									
Juni	Juin																									
Juli	Juillet																									
August	Août																									
September	Septembre																									
Oktober	Octobre																									
November	Novembre																									
Dezember	Décembre																									
1. Quartal	1 <sup>er</sup> trimestre																									
2. Quartal	2 <sup>e</sup> trimestre																									
3. Quartal	3 <sup>e</sup> trimestre																									
4. Quartal	4 <sup>e</sup> trimestre																									
Kalenderjahr	Année civile																									
Winterhalbjahr	Semestre d'hiver																									
Sommerhalbjahr	Semestre d'été																									
Hydrolog. Jahr	Année hydrologique																									



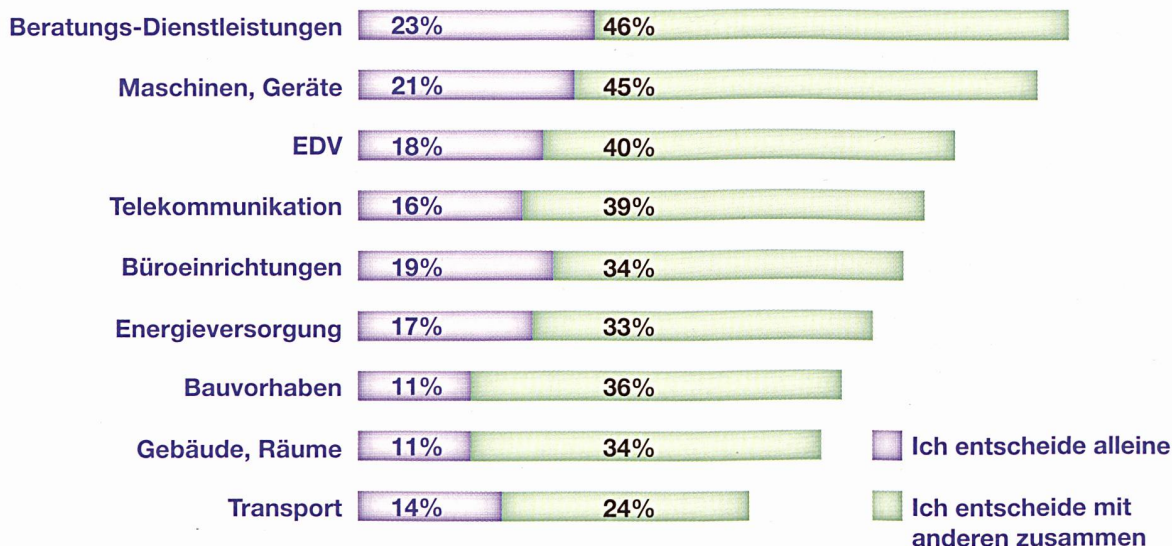
	Nettoerzeugung Production nette		Einfuhr	Ausfuhr	Überschuss Einfuhr + Ausfuhr –	Landes- verbrauch	Ver- ände- rung	Verluste	Endverbrauch Consumation finale	
	Total	Ver- ände- rung							Total	Ver- ände- rung
		Varia- tion							Total	Varia- tion
12		13	14	15	16 = 14 – 15	17 = 8 + 16	18	19	20 = 17 – 19	21
	in GWh – en GWh	%	in GWh – en GWh				%	in GWh – en GWh		%
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2006	2005	2006	
Januar	4998	4504	5001	3357	+ 914	5912	+ 4,0	374	5538	+ 4,0
Februar	5156	4320	4298	3384	+ 374	5530	+ 0,1	389	5141	+ 0,1
März	5014	4740	4666	3450	+ 374	5507	+ 7,2	377	5130	+ 7,2
April	4079	4626	3920	3643	+ 864	4943	– 0,8	375	4568	– 0,8
Mai	4477	5596	3455	4322	+ 206	4683	+ 2,3	333	4350	+ 2,3
Juni	4422	4955	3375	3849	+ 225	4647	+ 0,1	310	4337	+ 0,1
Juli	4528	5883	3457	4802	+ 34	4562	+ 1,5	342	4220	+ 1,5
August	4120	4561	3296	3674	+ 449	4569	+ 0,6	337	4232	+ 0,6
September	4877	5391	2988	4122	– 116	4761	+ 0,6	333	4430	+ 0,6
Oktober	4580	5136	3946	4063	+ 494	5074	– 0,4	368	4706	– 0,4
November	4569	4850	4258	3565	+ 883	5452	– 1,1	368	5084	– 1,1
Dezember	4467		5338	3808	+ 1530	5997		403	5594	
1. Quartal	15168	13564	14573	10549	+ 1781	16949	+ 3,8	1140	15809	+ 3,8
2. Quartal	12978	15177	10984	11814	+ 1295	14273	– 0,5	1018	13255	– 0,5
3. Quartal	13525	15835	10779	12598	+ 367	13892	+ 0,9	1010	12882	+ 0,9
4. Quartal	13616	9986	13542	7628	– 4819	16523		1139	15384	
Kalenderjahr	55287	54562	47084	42589	+ 6350	61637		4307	57330	
1. Semester										
2. Semester										
Année civile	2004/05	2005/06	2004/05	2005/06	2004/05	2005/06		2004/05	2005/06	
Winterhalbjahr	30275	27180	22981	21184	+ 2858	33133	+ 3,0	2255	30878	+ 3,0
Sommerhalbjahr	26503	31012	20939	24412	+ 1662	28165	+ 0,7	2028	26137	+ 0,7
Hydrolog. Jahr	56778	58192	43920	45596	+ 4520	61298	+ 1,9	4283	57015	+ 1,9
Année hydrologique										





**Mit Ihrem Inserat  
im BULLETIN  
sprechen Sie die  
Entscheider  
in unserer Branche an**

**Unsere Leser/innen haben eine hohe Einkaufskompetenz:**



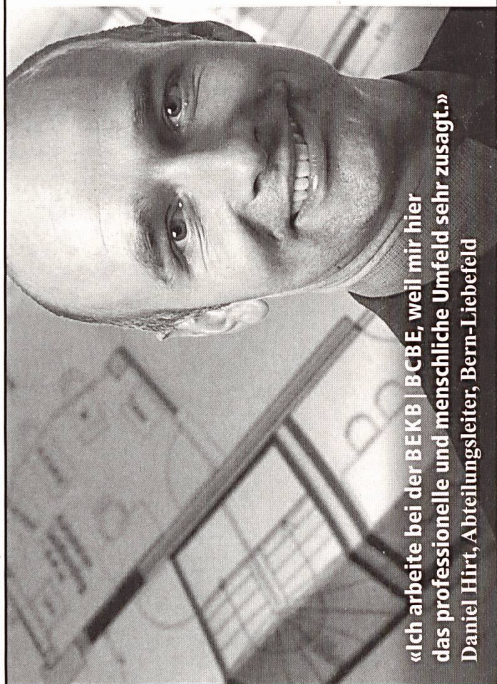
**83% der Leser/innen besuchten eine Fachhochschule  
oder eine Hochschule (16600 Leser/innen).**



Das BULLETIN hat mehr als 20000 Leser/innen,  
ist WEMF-beglaubigt und wurde vom Verband  
SCHWEIZER PRESSE mit dem Gütesiegel  
Q-Publikation ausgezeichnet.

Verlangen Sie die Unterlagen: Jean Frey AG, Jiri Touzimsky  
Telefon +41 (0)43 444 51 08  
Fax +41 (0)43 444 51 01  
E-Mail: bulletin@jean-frey.ch





«Ich arbeite bei der BEKB | BCBE, weil mir hier  
das professionelle und menschliche Umfeld sehr zusagt.»  
Daniel Hirt, Abteilungsleiter, Bern-Liebfeld

Die BEKB | BCBE, die Bank der Bernerinnen und Berner, sucht per sofort oder nach Vereinbarung einen oder eine

### Abteilungsleiter/in Sicherheit und Technik (Ingenieur/in FH/HTL oder gleichwertige Ausbildung)

In dieser Funktion tragen Sie die Fachverantwortung für die physische Sicherheit und führen ein kleines Team von Sicherheitsspezialisten. Sie erarbeiten Sicherheitskonzepte im Bereich des Personen- und Objektschutzes und implementieren diese erfolgreich in die bestehende Organisation. Im Weiteren gehören Planung, Projektierung und der Betrieb unserer Stark- und Schwachstromanlagen sowie der Sicherheitsanlagen zu Ihrem Aufgabengebiet. Sie sind zudem für die Sicherheitsausbildung innerhalb der BEKB | BCBE verantwortlich. Ebenfalls in Ihren Verantwortungsbereich gehören der Betrieb unserer Überwachungszentrale sowie die Sicherstellung der Notfallorganisation. Für diese anspruchsvolle Funk-

tion bringen Sie Projekterfahrung in den Bereichen Stark- und Schwachstromanlagen, Gebäudetechnik, physische Sicherheit, Sicherheitskonzepte und Objektschutz mit. Das konzeptionelle und strukturierte Planen gehört genauso zu Ihren Stärken wie das vernetzte Denken. Führungserfahrung und Teamfähigkeit runden Ihr Persönlichkeitsprofil ab.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Markus Hirschi, Leiter Betrieb, Bau und Sicherheit, Telefon 031 666 15 25, gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an BEKB | BCBE, Herrn Daniel Althaus, Leiter Personal, Schwarzenburgstrasse 160, 3097 Liebfeld, Telefon 031 666 10 67, E-Mail [daniel.althaus@bekb.ch](mailto:daniel.althaus@bekb.ch).



B E K B | B C B E



Wir passen das Bahnnetz laufend den aktuellen Anforderungen an und gewährleisten die geforderte Qualität. Für die Abteilung Fahrstrom und Kabel bei Projekt Management in Luzern suchen wir eine/n

## Elektro-Ingenieur/in ETH/FH

Als Projektleiter/in übernehmen Sie anspruchsvolle Neu- und Umbauten von 15 kV Schaltanlagen, Einrichtungen zur Fahrleitungssteuerung sowie Fahrleitungsanlagen vom Vorprojekt bis zur Abnahme. Sie führen Verhandlungen mit internen und externen Partnern und übernehmen Verantwortung für Qualität, Kosten, Termine und Sicherheit.

Im Idealfall bringen Sie bereits Kenntnisse im Projektmanagement sowie von Schalt- und Steueranlagen mit. Sie sind eine selbstständige, kostenbewusste, kreative und kontaktfreudige Persönlichkeit mit hoher Leistungsbereitschaft. Sie verfügen über Führungspotenzial für die mögliche Übernahme einer Teamleitung. Sie leiten auch zahlreiche Projekte im Tessin und kommunizieren daher problemlos in Deutsch und Italienisch.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen. Wenn Sie an einer vielseitigen Aufgabe interessiert sind, ein gutes Arbeitsklima und moderne Büros direkt im Bahnhof Luzern zu schätzen wissen, finden Sie bei uns Ihre neue Herausforderung. Technik ist auch Frauensache. Daher freuen wir uns speziell über Bewerbungen von Frauen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Dr. Gunthard Orglmeister, Leiter Fahrstrom und Kabel, Telefon +41 (0)51 227 36 16 oder [gunthard.orglmeister@sbb.ch](mailto:gunthard.orglmeister@sbb.ch).

Wir freuen uns auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen. Bitte senden Sie diese bis spätestens 16. Mai 2007 an: SBB, Infrastruktur Personal Service Center, Frau Monique Skreblin, Kasernenstrasse 97, 8021 Zürich. Referenz: 21940

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch).





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Inspection fédérale des installations à  
courant fort ESTI

Nous nous réjouissons de recevoir votre  
dossier à l'adresse: Inspection fédérale  
des installations à courant fort, Madame  
Ursula Bachmann, Luppmenstrasse 1,  
8320 Fehraltorf.

Pour de plus amples informations:  
Monsieur André Alarcon,  
numéro direct 021 343 03 14.

Vous trouverez d'autres annonces  
intéressantes de la Confédération  
à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)

Sur mandat de la Confédération, Electrosuisse dirige l'Inspection fédérale  
des installations à courant fort ESTI. Pour notre succursale ESTI Romandie à  
Lausanne, nous recherchons un

## installateur électricien dipl.

Le domaine des tâches comprend:

- inspections, contrôles, réceptions d'installations électriques à haute et  
basse tension;
- analyses d'accidents et dommages, expertises;
- évaluations techniques de sécurité, prévention d'accidents;
- surveillance selon les ordonnances;
- haute surveillance des rapports de sécurité et des contrôles par sondage.

Vous êtes une personne du métier selon l'art. 8 OIBT et vous avez plusieurs  
années d'expérience. D'autre part, vous êtes un habile négociateur avec les  
clients, partenaires et collaborateurs et ayant de bonnes connaissances en  
allemand (parlé et écrit).

Nous vous offrons, outre des conditions d'emploi modernes, une activité  
autonome et intéressante, y compris la responsabilité des résultats.

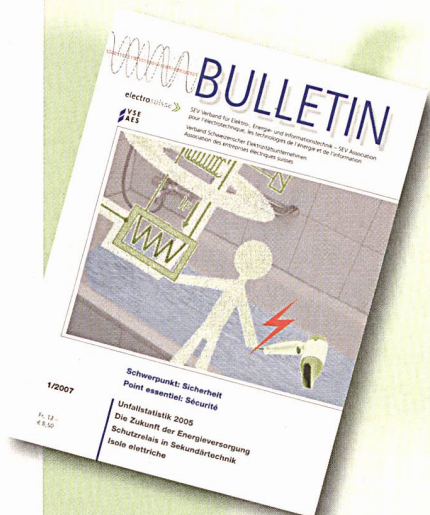
Vous trouverez de plus amples renseignements sur notre site  
internet [www.esti.ch](http://www.esti.ch).

## Technology is our business

### Heute schon weitergebildet?

Gönnen Sie sich 21 Ausgaben  
des Bulletins SEV/VSE  
für nur CHF 205.– pro Jahr

Jetzt abonnieren:  
[www.bulletin-sev-vse.ch](http://www.bulletin-sev-vse.ch)



electrosuisse >>





VOLAG System AG ist Anbieter von zukunftsorientierten Mobil Computing Lösungen. Unsere branchenspezifischen Lösungen sind in den Bereichen Industrie, Handel, Serviceorganisationen, Gesundheitswesen und Energieversorgung seit Jahren erfolgreich im Einsatz. Über Standardinterface sind unsere Produkte in jede vorliegende IT-Unternehmensinfrastruktur integrierbar. Für den weiteren Ausbau des Vertriebs und der Kundenbetreuung im Energieversorgungsbereich suchen wir

## Software-Verkaufsingenieur

### Anforderungen

Gute Kenntnisse und Erfahrung im Umgang mit Standardsoftware im Microsoft-Umfeld  
Gute Auffassungsgabe um sich rasch in unsere Softwareprodukte einzuarbeiten  
Die Fähigkeit im Kundengespräch Zusammenhänge und Prozesse rasch zu erkennen um den Nutzen für den Kunden mit unseren Produkten zu präsentieren  
Verkaufserfahrung, Verhandlungsgeschick und Abschlussstärke  
Sie erkennen neue Trends und Anforderungen bei den Kunden und arbeiten in den periodisch stattfindenden Meetings mit Entwicklung, Produktmanagement und Geschäftsleitung zusammen  
Sie kennen das Umfeld in der Branche der Energieversorger und Begriffe wie Zählerfernauslesung, Energiedatenmanagement, usw. sind Ihnen bekannt

### Wir bieten

Teamorientierte Zusammenarbeit, eine erfolgsorientierte Honorierung und eine aussergewöhnliche interessante und abwechslungsreiche Arbeit  
Wir erwarten eine hohe Eigenverantwortung und selbständige Arbeitsweise  
Send Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu Händen Herrn Patrick Gauch/Geschäftsführer per Mail [patrick.gauch@volag-system.ch](mailto:patrick.gauch@volag-system.ch) oder per Post.

VOLAG System AG, Hauptstrasse 104, 9422 Staad,  
Tel: 071 858 56 56 info@volag-system.ch

Unser Netz.  
Unser Team. Ihre Chance. **BKW**

Teamplay wird gross geschrieben bei der BKW. Auf Ihre fachlichen Fähigkeiten freuen wir uns ebenso wie auf Ihre persönlichen Qualitäten. Wir bieten spannende Aufgaben, attraktive Konditionen und interessante Perspektiven.

## Elektroingenieur/in Schutz

**Wir wollen Ihnen einiges bieten.** Ihr Hauptarbeitsgebiet ist der Netzschutz und Generatorschutz. Dabei wirken Sie innerhalb der Schutzgruppe an der Entwicklung der Schutzkonzepte mit, spezifizieren Schutzsysteme von Hochspannungsapparaten und berechnen Relaiseinstellungen. Als interne/r Berater/in unterstützen Sie unsere Engineering-Aktivitäten und den Netzbetrieb. Die Verantwortung für die Qualitätssicherung der Schutzsysteme fällt ebenfalls in Ihr Tätigkeitsgebiet.

**Sie haben die Erfahrung dazu.** Für diese interessante und anspruchsvolle Aufgabe bringen Sie ein Ingenieurstudium mit Vertiefung in elektrischen Energiesystemen mit. Sie haben mehrjährige Erfahrung im Bereich Mittel- und Hochspannungsanlagen, idealerweise im Bereich der Schutzsysteme. Sie freuen sich darauf, diese Kompetenzen in unserem Engineering-Team einzubringen. Kenntnisse in Französisch und Englisch sind von Vorteil. Sie zeichnen sich durch Teamfähigkeit aus und sind an selbstständiges Arbeiten gewöhnt. Flexibilität, Zuverlässigkeit und Organisationsgeschick runden Ihr Profil ab.

**Jetzt freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.** David Orzan, Leiter Schutz, beantwortet gerne Ihre Fragen (Tel. 031 330 52 91). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die BKW FMB Energie AG, Barbara Steffen, Human Resources Consultant, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 oder [barbara.steffen@bkw-fmb.ch](mailto:barbara.steffen@bkw-fmb.ch)

[www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)



## Inserenten

Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4601 Olten	28
ABB Schweiz AG, 5401 Baden	12
Benning Power Electronic GmbH, 8305 Dietlikon	22
Brugg Kabel AG, 5200 Brugg	37
Dehn + Söhne GmbH + CO. KG. DE-92306 Neumarkt	59
Ebo Systems AG, 8833 Samstagen	20
Encontrol GmbH, 5443 Niederrohrdorf	33
EUROFORUM HandelsZeitung Konferenz AG, 8038 Zürich	
F. Borner AG, 6260 Reiden	84
Huser + Peyer AG, 8370 Busswil	52
InnoSolv AG, 9015 St. Gallen	54
Kamstrup A/S DK-8660 Skanderborg	83
Landis & Gyr AG, 6301 Zug	6
Lanz Oensingen AG, 4702 Oensingen	59
MCH Messe Schweiz (Basel) AG, 4021 Basel	56
Optimatik AG, 9056 Gais	33
Rauscher + Stoecklin AG, 4450 Sissach	28
Schneider Electric (Suisse) SA, 3063 Ittigen	15
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich	2
TwentyOne – Gesellschaft für innovative Lösungen mbH, DE-1277 Dresden	15
VA TECH Hydro AG, 6010 Kriens	23
Weber AG, 6020 Emmenbrücke	12